

Information au patient suivant l'intervention

Vous venez de subir une endoscopie trachéo-bronchique et/ou œsophagienne au Centre d'Évaluation Trachéobronchique et Œsophagienne du CHUM (C.E.T.O.C.).

Ce dépliant a été conçu pour vous donner de l'information sur la période suivant votre intervention.

C.E.T.O.C est un centre d'endoscopie avancé où des interventions trans-luminales et minimalement invasives sont effectuées.

C.E.T.O.C fait partie intégrale du **service de chirurgie thoracique** du Centre Hospitalier de l'Université de Montréal. Il est un centre unique qui utilise des techniques minimalement invasives dans le diagnostic, la stadification et le traitement des maladies impliquant la trachée, les bronches, les poumons, l'œsophage, l'estomac ou le médiastin.

Ces techniques sont effectuées par voies endoluminales, c'est-à-dire à travers les voies aériennes et l'œsophage, ce qui évite d'avoir recours à la chirurgie plus invasive.

Symptômes possibles reliés à l'intervention :

- Toux
- Léger essoufflement
- Crachats rosés ou salive avec filets de sang
- Nausée
- Augmentation des gaz avec plus de rots
- Léger inconfort abdominal

Si vous présentez des problèmes reliés à votre intervention ou si vous avez des questions, appelez le CETOC au :

514-890-8000 poste 26252

ou envoyez un courriel au :

cetothoracique@gmail.com

Pour toute urgence, SVP vous présenter directement à l'urgence du CHUM et demander à voir l'**Équipe de Chirurgie Thoracique**.

Symptômes alarmants reliés à votre intervention :

Si vous éprouvez un ou des symptômes suivants, svp appeler au 514-890-8000, # 26252 ou présentez-vous directement à l'urgence du CHUM et demander à être vu par l'**équipe de chirurgie thoracique**.

- Cracher du sang
- Vomir du sang
- Respiration laborieuse ou bruyante
- Fièvre persistante, sueurs ou frissons
- Douleur abdominale
- Douleur, gonflement ou rougeur au cou
- Essoufflement inhabituel
- Douleur thoracique

Recommandations :

- ☐ Vous ne devez pas boire ou manger pendant les _____ prochaines heures suivant votre intervention.
- ☐ Après _____ heures, vous pouvez prendre seulement des ☐ liquides clairs, ☐ des liquides pour _____ heures.
- ☐ Les médicaments suivants vous ont été prescrits, svp les prendre selon les recommandations de votre pharmacien :

- _____
- _____
- _____
- _____

Suivi :

- ☐ Nous allons communiquer avec vous pour prendre rendez-vous à la clinique lorsque vos résultats seront disponibles.
- ☐ Dès que vos résultats seront disponibles, ceux-ci seront envoyés à votre médecin référent, svp prévoir un rendez-vous de suivi avec votre médecin :

Dr. _____

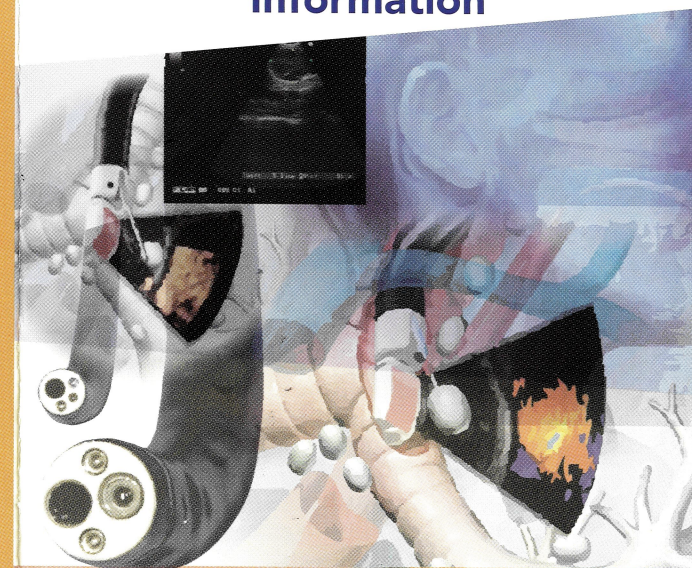
- ☐ Nous allons communiquer avec vous pour prévoir votre opération le plus tôt possible.
- ☐ Vous devriez être revu à la clinique avec

Dr. _____

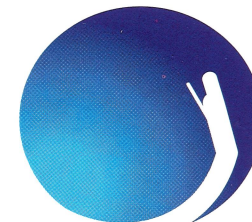
d'ici _____ semaines.

W W W . C E T O C . C A

Post-Procedural Patient Information



DIVISION OF THORACIC SURGERY



cetoc

CHUM ENDOSCOPIC
TRACHEO-BRONCHIAL AND ŒSOPHAGEAL CENTER

Post-Procedural Patient Information

You have just undergone an advanced endoscopic procedure involving your tracheobronchial tree and/or your esophagus at the CHUM Endoscopic Tracheobronchial and Oesophageal Center (C.E.T.O.C.).

This pamphlet is designed to provide you information for the period following your procedure.

C.E.T.O.C. is a comprehensive, minimally invasive, trans-luminal advanced endoscopy center. CETOC is an integral part of the **Division of Thoracic Surgery** at the University of Montreal and is a unique center which uses minimally invasive techniques to diagnose, stage and treat diseases of the trachea, bronchi, lung, esophagus, stomach and mediastinum.

These techniques are performed through the patients' natural orifices (airway and esophagus), obviating the need for surgery or incision.

Expected Symptoms Related To Your Procedure

- Cough
- Mild shortness of breath
- Sputum and saliva tinged with blood
- Nausea
- Increased gas with increased burping
- Mild abdominal discomfort

If you experience any complications related to your procedure or have any questions, please call CETOC at:

514-890-8000 ext: 26252

Or e-mail:

cetothoracique@gmail.com

For any emergency, please present directly to the Emergency Room at the CHUM and ask to see the **Thoracic Surgery Team**.

Alarming Symptoms Related To Your Procedure

If you experience any of these symptoms, please call 514-890-8000, ext: 26252, or present directly to the emergency department at the CHUM and ask for the **Thoracic Surgery Team**.

- Coughing of blood
- Vomiting of blood
- Noisy breathing
- Persisting fever, sweats or chills
- Abdominal pain
- Neck pain, swelling, redness
- Shortness of breath
- Thoracic pain

Recommendations:

- ☐ You should not eat or drink for _____ hours following your procedure.
- ☐ After _____ hours, you should take only
☐ clear liquids, ☐ any liquids for _____ hours.
- ☐ The following medications have been prescribed for you, please take as indicated by the pharmacist:

- _____
- _____
- _____
- _____

Follow-Up:

- ☐ We will call you for an appointment in the clinic once your results are available.
- ☐ You results will be sent to your referring physician when available, please arrange follow-up with:

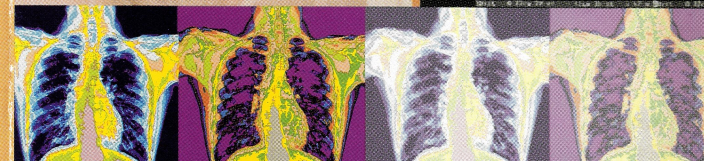
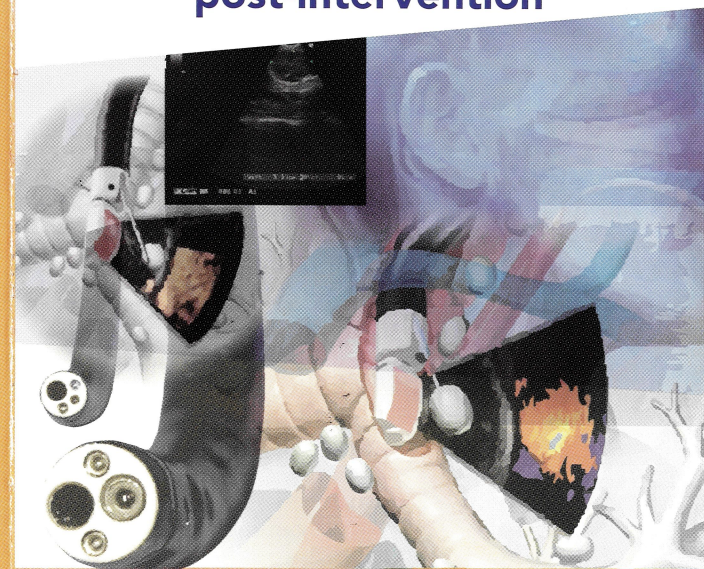
Dr. _____

- ☐ You will be called to schedule your surgical procedure as soon as possible.
- ☐ You should be seen in the clinic with

Dr. _____

within _____ weeks.

Information au patient post-intervention



SERVICE DE CHIRURGIE THORACIQUE



cetoc

CENTRE D'ÉVALUATION
TRACHÉOBRONCHIQUE ET ŒSOPHAGIENNE DU CHUM

WWW.CETOC.CA

